

dialog

December issue 2016

EMW

The next generation of metal processing

Perforated Metal

Intelligent baking trays

Expanded Metal

First time at the FILTECH in Cologne

Container Systems

BrauBeviale in Nuremberg – Meeting place for the beverage industry



SCHÄFER IT-Systems
Breaking new
ground with iQdata

EDITORIAL

02 Foreword by the management

TOP TOPIC

IT-Systems

04 SCHÄFER IT-Systems –
The big picture...

MARKET

SCHÄFER Group

03 SCHÄFER supports outstanding
scientific achievements

EMW Steel Service Centre

06 The next generation of
metal processing

07 Steel seminar

Perforated Metal

08 Baking with intelligence

09 Perforated metal in
Siegen city centre

10 A lot more holes for the Swiss cheese

Expanded Metal

11 First time at the FILTECH 2016

Container Systems

12 BrauBeviale 2016 – the meeting
place for the beverage industry

13 Right from the barrel onto the table

IBC

14 It's not just a question of inner values

15 ASME approval

Interior Systems

16 More colour for the office

INTERNAL

18 SCHÄFER vocational training:
A further step towards the future

19 Two bikes each...

19 SCHÄFER's runners do the double



Theo Schäfer, Managing Partner at
SCHÄFER WERKE and EMW Steel Service Centre

Dear readers!

An eventful year 2016 draws to a close and thanks to our joint efforts, our expectations for this business year have once again been exceeded. For this, I would like to express my thanks to all our employees for their hard work, diligence and their trust.

A highly successful year for EMW, a potentially record-breaking year for SCHÄFER Container Systems and not least the new orientation of SCHÄFER IT-Systems (P. 4-5) clearly show that SCHÄFER as a family enterprise, is very well equipped for the future.

And, as our successful participation in the EuroBLECH and BrauBeviale trade fairs clearly demonstrates, we intend to maintain our close contacts with our customers, partners and suppliers (P. 6-7, 12).

For me personally, it is very important that all our business divisions increasingly cooperate more closely so we can make more efficient use of our common potential in future.

We can start the new business year 2017 full of confidence and will continue on our proven course based on innovation and tradition.

But for now, I hope you all enjoy reading our magazine, which, as usual, will provide you with all there is to know about the activities of SCHÄFER WERKE and EMW.

I would like to take this opportunity to wish you and your families a very happy Christmas and a healthy and successful New Year.

Theo Schäfer

Managing Partner at SCHÄFER WERKE and EMW Steel Service Centre

Credits

Published by: SCHÄFER WERKE GMBH **Responsible:** Rainer Bröcher and Marketing

Editorial address: SCHÄFER WERKE GMBH, Pfannenbergstraße 1, D-57290 Neunkirchen

Telephone: +49 (0) 2735/787-01 **Fax:** +49 (0) 2735/787-249 **E-Mail:** info@schaefer-werke.de

Internet: www.schaefer-werke.de

Layout: conception Kommunikationsagentur GmbH, Siegen **Print:** braun-network GmbH, Neunkirchen

Picture credits: P. 3 IHK, Markus Döring; P. 8 PLANB GmbH, Bielefeld; P. 10-11 TECmetall, Würenlos (CH); P. 10, 14 und 19 iStock; P. 13 Galil Mountain Winery (IL); P. 14 Shutterstock; P. 16-17 SSI SCHÄFER SHOP GmbH, Betzdorf



The award winners: Viola Pfersich (6th l.), Dr. Christian Reuter (7th l.) and Dr. Andreas Schantin (4th r.)

SCHÄFER supports outstanding scientific achievements

The important relationship between business and universities, as well as the interest local companies have in practice-oriented research are both intensified by awards.

■ An award is intended to promote even closer links between universities and the local economy, because universities and business enterprises can provide each other with support. Furthermore, an award ceremony is an ideal platform for mutual exchange, in which current research topics and social developments can be taken up and discussed.

For these reasons, SCHÄFER, together with two other companies, contributed to the € 5,500 prize for the best dissertation (this year, there were two) and the best master's thesis of the

academic year, sponsored by the chamber of commerce (IHK), in the fields Architecture, Economics, Business Informatics, Commercial Law or Natural Sciences and Engineering at the University of Siegen.

Chamber of commerce president Felix G. Hensel (1st r.) and the sponsors F. Podehl, Sparkasse Burbach-Neunkirchen (2nd l.), Rita Dornseifer, Dornseifer Group (5th l.) and Beate Schäfer-Henrichs, SCHÄFER WERKE (3rd l.) presented the award, which was inaugurated by the former chamber of commerce president Dr. H. Schleifenbaum.

Trade Fairs 2017

Here are the national and international trade fairs our various business divisions will be attending in 2017.

Despite the level of digital networking worldwide, many companies, just like we do, continue to see trade fairs as an effective instrument for marketing and sales.



Ausbildungsmesse SüdSiegerland
15.02.2017, Burbach



Z - The Subcontracting Fair
International subcontracting fair for parts, components, module and technologies
07. - 10.03.2017, Leipzig



Ausbildungsmesse IHK
17. - 18.05.2017, Siegen, Siegerlandhalle



AEE Automotive Engineering Expo
30. - 31.05.2017, Nuremberg



Metalforum Posen
Exhibition for the metal working industry
06. - 09.06.2017, Poznan/Poland

drinktec

drinktec
World's Leading Trade Fair for the Beverage Liquid Food Industry
11. - 15.09.2017, Munich



Blechexpo
The international trade fair for sheet metal processing
07. - 10.11.2017, Stuttgart

iQdata
The intelligent data centre



SCHÄFER IT-Systems – The Big Picture...

With iQdata, SCHÄFER IT-Systems has created a new brand for holistic systems solutions in data centres.

■ A comprehensive spectrum of intelligent data centre solutions, all from a single source: with iQdata, SCHÄFER IT-Systems is restructuring its product and service portfolio. The tried and tested server-rack solutions are to be supplemented with cooling, power, monitoring, security and service components. In SCHÄFER's in-house test laboratory, customers' data centre environments are simulated and extensive efficiency analyses are carried out to show the effects the solutions will have on requirements and infrastructure before they are implemented.

A modular design ensures that iQdata solutions can grow as the customer's requirements grow, making the investment sustainable and future-proof. "The needs of economy and ecology are just as much a focal point here as the determination of energy

"The needs of economy and ecology are just as much a focal point here as the determination of energy saving potential."

Thomas Wermke,
Sales Director at SCHÄFER IT-Systems

saving potential", says Thomas Wermke, Sales Director at SCHÄFER IT-Systems.

The company's own development department, combined with a high level of in-house manufacturing, guarantees the steady expansion of the product portfolio and the realisation of bespoke customer demands. The extended sales and product management team behind iQdata provides a much improved level of support from planning to implementation: on-site

installation, factory acceptance tests, commissioning and the company's own self-developed products such as the Sidecooler, for example, are now as much a part of our service range as an extensive after-sales service.

Wermke continues: "iQdata combines intelligent and progressive solutions with the renowned SCHÄFER product quality. We spoke directly to many customers ahead of the design phase, which is why the product portfolio now reflects the requirements of small, medium and large data centre operators. With the iQdata brand, SCHÄFER IT-Systems once again focuses a sharp eye on the big picture in data centres."



For more information, go to
www.iqdata.info



iQdata Cooling – the intelligent cabinet climate control system



iQdata Power – high availability for the power supply

SCHÄFER IT-SYSTEMS

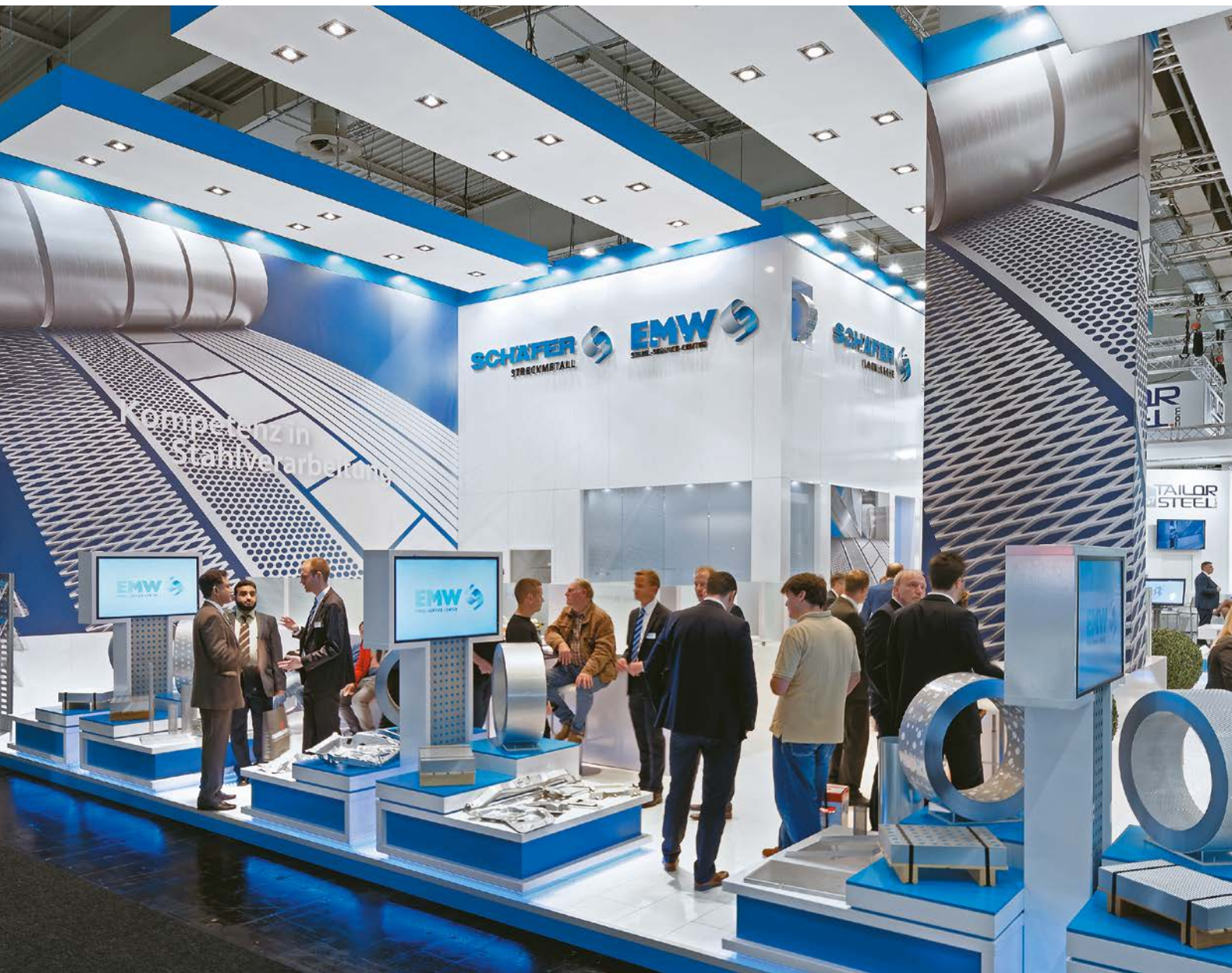
- IT rack solutions for server and network cabinets
- Data centre and water-cooled server cabinet solutions

SCHÄFER Ausstattungs-Systeme GmbH
Pfannenbergstraße 1 · D-57290 Neunkirchen

Sales and production:
Industriestraße 41 · D-57518 Betzdorf
Tel. +49 (0) 2741/283-770
Fax +49 (0) 2741/283-798
sales@schaefer-it-systems.de
www.schaefer-it-systems.com

The next generation of metal processing

Industry 4.0: networked manufacturing, intelligent process chains!



■ “The next Generation”... That was the motto of this year’s EuroBLECH, which was held in Hanover in October. The two SCHÄFER divisions Perforated Metal and Expanded Metal, as well as their sister enterprise EMW Steel Service Centre, put their steel processing competence on show on a 180 m² stand.

The intention of the phrase “Industry

4.0” is to express the ideas of a fourth industrial revolution being introduced. Industrial production is to be interlinked with modern information and communications technology. Based on the networking of intelligent, digital systems, production is to become self-managing, as far as possible. In Industry 4.0, people, machines, production lines, logistics and

products cooperate and communicate with each other directly. SCHÄFER and EMW have already successfully implemented the process of electronic data exchange, also known as EDI (Electronic Data Interchange), between their own systems and those of their business partners. This fast and safe exchange of electronic documents, such as orders, dispatch notifications, invoices, etc.,

Steel seminar

Know-how transfer between companies and institutions from business, science and administration

leads to process optimisation of the supply chain on both the purchasing and sales sides.

50 % of the approximately 60,000 trade visitors came to international renowned metal fair with concrete investment plans. "The EuroBLECH's international flavour means it's had a fixed place in our trade fair schedule for many years and we definitely profit from the stream of new ideas and innovations in metal processing", is the view of Michael Mockenhaupt, Managing Director of the EMW Steel Service Centre.

For SCHÄFER and EMW, this year's EuroBLECH was again a success with regard to the number of new, relevant contacts, conversations with existing customers and suppliers and meetings with the trade press.



www.emw-stahlservice.com

■ "Vorsprung durch Wissen" (Advantage through knowledge) – was the theme of the second steel seminar hosted by EMW in September. 34 customers were invited to a diverse range of talks given by experts from the steel industry. The subjects, beginning with "Manufacture, properties and uses of steel", and ending with "Digitalisation of the entire steel service 4.0 supply chain", resulted in an interactive exchange of knowledge.

Furthermore, guest speakers from the „acs“ (Automotive Center Südwestfalen) development centre, provided insights into the possibilities offered by composite construction in the automotive industry and the significance of 3D metal printing for future automobile development.

113 companies and institutions from business, science and administration have already joined together in "acs" for the purpose of pooling knowledge and work. The competence centre's focus is on the development of solutions for series production and tailor-made applications. For three years, EMW has also been a member of this extensive network. For customers and partners of the EMW Steel Service Centre, this membership means the exchange of well-founded knowledge, continuous development and the improvement of the process chain.

A further seminar is planned for next year too, as there are always interesting topics on the future of the car industry and technical advances in the steel sector that need to be discussed together on a cross-company basis.

However, it wasn't just the exchange of experience and competence that met with a positive echo, but also the strengthening of ties between the companies themselves.



- Coils
- Slit strip
- Cut-to-size blanks
- Circular blanks

EMW Stahl Service GmbH
 Pfannenbergstraße 1
 D-57290 Neunkirchen
 Tel. +49 (0) 2735/787-02
 Fax +49 (0) 2735/787-484
 info@emw-stahlservice.de
 www.emw-stahlservice.com



Seminar participants with EMW employees and management



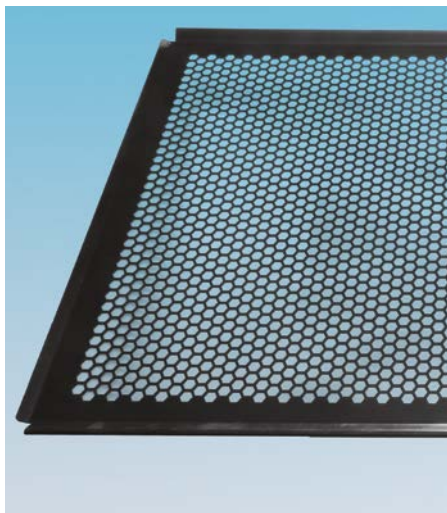
Baking with intelligence

You probably think a baking tray made of perforated metal is a “simple” product. Well, as the joint development project between Plan B GmbH and SCHÄFER Perforated Metal shows, you’d be quite wrong.

■ The challenge was to solve a well-known problem. Before baking, pretzels are dipped in a caustic soda solution, which has the unfortunate side-effect of detaching health-damaging metallic residues from conventional aluminium baking trays, causing them to stick to the pretzels.

As a recognized professional in baking process optimization, Plan B GmbH from Bielefeld was looking for a perforated metal solution to this particular problem.

Together with SCHÄFER Perforated Metal, a development process was started, in which the main focus of all activities lay squarely on maintaining the highest possible quality



of the pretzels themselves. What combination of perforation, material thickness and material grade could lead to the optimal solution? After intensive test phases, the decision was made to use honeycomb perforation in stainless steel, which, apart from making the tray lighter, also had another decisive benefit. Stainless steel is a relatively low heat conductor, but the optimal honeycomb perforation ideally distributes the heat required for baking, thus saving both energy and oven time. The reason is that the honeycomb structure has a 60 % permeability rating and in combination with the stainless steel material, this leads to a 10 % shorter



Perforated metal in Siegen city centre

The subway at Siegen Station has been given a complete clean-up and a new design – with around 200 m² of zig-zag profiles in galvanised perforated metal from SCHÄFER.

baking time. When the tray comes out of the oven, it cools down again very quickly, preventing the heat from the tray, as is the case with aluminium, from over baking the pretzels.

The result: perfect pretzels using an environmentally conscious and proven energy-saving technique. The moisture evaporating from the pretzels can escape optimally through the perforations and the tray's special coating is not only resistant to caustic soda, it eliminates any need for releasing agents and is also dirt repellent.

These "intelligent" baking trays are available in 3 sizes and are becoming increasingly popular all over Germany. The next joint projects between Plan B and SCHÄFER Perforated Metal are already being implemented.



www.schaefer-lochbleche.de

■ The project was completed on 1st September 2016. After cleaning and priming the old subway walls, the 1.5 mm perforated profiles were mounted and then creatively sprayed by two graffiti artists. The walls are now decorated with a large parrot's head next to the name "SIEGEN", with yellow, green and blue tones providing the main colours of the masterpiece.

At each entrance, there is a graffiti-style sign post, showing where the subway leads to. Through the shaping of the perforated sheets, the walls don't appear static but dynamic and alive, showing the motifs three dimensionally and thus achieving a much better effect. The "official" graffiti is also intended to prevent the walls being defaced and damaged by various other "artists". It's common knowledge that the graffiti scene code of behaviour prevents art work being spoiled by other sprayers, which is why the graffiti on the ceiling wasn't removed. The perforated metal profile also ensures that other scribbling, in Edding marker pens for

instance, comes to nothing, as it's difficult to write on the perforated surface.



www.schaefer-lochbleche.de

SCHÄFER 
PERFORATED METAL

- Coil to coil perforation
- Perforated sheets to customer specification
- Perforated sheets straight from stock
- Machining service

SCHÄFER Lochbleche GmbH & Co. KG

Pfannenbergstraße 1

D-57290 Neunkirchen

Tel. +49 (0) 2735/787-05

Fax +49 (0) 2735/787-528

info@schaefer-lochbleche.de

www.schaefer-lochbleche.de

A lot more holes

for the Swiss cheese

New logistic system for traditional Swiss cheese maker.

■ Besides fantastic skiing slopes, award-winning wines and outstanding chocolate, Switzerland is especially famous for one thing: really outstanding cheese. One of the around 600* commercial cheese factories in Switzerland is the 2nd generation family business belonging to Philipp Koller in St. Margarethen in Thurgau, which has specialised in manufacturing Raclette and various other local cheeses.

In order to continue producing economically in the face of growing demand, increasing logistics costs and limited premises, Koller has developed a vertical rack for the refining and delivery of cheese together with the



company Jaluinox and the engineering consultants Rüttsche&Rüttsche. This rack consists of several level shelves with feet that can be stacked on top of each other just like Lego pieces. The individual shelves are made of perforated metal to allow ventilation and draining. Pressed into its mould, the cheese is laid onto the individual shelves of the system and can be brined (in salt water), drained and transported to a maturing cave without having to be removed from the shelves. Here, depending on the type of cheese, it can be left to mature for several weeks or months. To reduce transport costs, the racks were designed to ensure that when empty, they can be

**Source: Swissmilk.ch*



Vertical rack for cheese refinement and delivery



Hygienic storage thanks to stainless steel perforated sheets

stacked together in a space-saving manner, reducing their volume to a fraction of what it was when they were full.

To enable continuous hygienic storage and to ensure no substances from the metal shelves could diffuse into the cheeses, 1.5mm stainless steel sheets of the highest quality were used for the rack structure. Koller found suitable partners for supplying the sheets in SCHÄFER Perforated Metal and the Swiss distribution company TECmetall.ch. Together they supplied 1,500 perforated sheets and 190 pieces of 1.4404 stainless steel transport trays, which were welded and integrated into the racks by Jaluinox.



www.schaefer-lochbleche.de

SCHÄFER PERFORATED METAL

- Coil to coil perforation
- Perforated sheets to customer specification
- Perforated sheets straight from stock
- Machining service

SCHÄFER Lochbleche GmbH & Co. KG
Pflanzenbergstraße 1
D-57290 Neunkirchen
Tel. +49 (0) 2735/787-05
Fax +49 (0) 2735/787-528
info@schaefer-lochbleche.de
www.schaefer-lochbleche.de



First time at the FILTECH 2016

In October 2016, the two business divisions SCHÄFER Perforated Metal and SCHÄFER Expanded Metal took part in the international FILTECH trade fair in Cologne for the first time.

■ This is the largest trade fair for filtration and separation technology and provides a communication and information platform for the entire industry.

"This is the biggest and most important filtration event and is the ideal place for presenting our products", says Alexander Toumassian, Sales Director at SCHÄFER Expanded Metal and SCHÄFER Perforated Metal, "as we were able to inform potential customers personally about the benefits we offer. In terms of material, mesh types and perforation, our broad, demand-oriented product portfolio really convinced filter manufacturers from all sectors."

SCHÄFER's 27 m² trade fair stand was ideal for a company aiming to gain a foothold at a new fair. Over 350 exhibitors presented the filtration industry's innovations to around 12,000 mainly trade visitors with decision-making influence within their companies.

The great diversification among exhibitors gave rise to extensive exchanges between representatives of companies along the entire filtration process chain, whether suppliers, downstream users or end users from all over the world.

The FILTECH takes place in 18-monthly cycles and so will probably be welcoming SCHÄFER as an exhibitor again in April 2018.



www.schaefer-expanded-metal.com

SCHÄFER EXPANDED METAL

- Diamond mesh
- Round mesh
- Square mesh
- Hexagonal mesh
- Decorative mesh
- Flexmesh

SCHÄFER WERKE GMBH
Pflanzenbergstraße 1
D-57290 Neunkirchen
Tel. +49 (0) 2735/787-06
PC-Fax +49 (0) 2735/787-1377
info@schaefer-streckmetall.de
www.schaefer-expanded-metal.com

BrauBeviiale 2016

The meeting place for the beverage industry



This year's BrauBeviiale, the exhibition for the entire process chain of beverage production, was again held in Nuremberg. From 8th to 10th November, around 1,100 exhibitors presented their products and solutions for the production and packaging of wine, beer, spirits, non-alcoholic drinks and water to over 38,000 visitors.

On 182 m² of exhibition space, SCHÄFER presented its entire KEG range in keeping with the slogan "More KEG – More DIVERSITY". The reusable KEGs on show covered countless varieties, such as complete stainless steel KEGs, ECO KEGs with polypropylene top and bottom rings, fully coated PLUS KEGs and self-sufficient dispensing systems.

These KEGs also offer beverage producers a range of different filling volumes as well as various possibilities for brand presentation. Diverse labelling and printing processes can be combined with colour elements to provide individual, customized designs, sustainably strengthening the brand appearance.

The four latest additions to the KEG family include the up to 30 % lighter DIN standard ECO KEG in 20 and 30-litre versions, the 10-litre DIN stainless steel KEG, the 30-litre Party KEG and the 37.5-litre freshKEG.

Besides the product presentations, visitors were treated to a further highlight. Together

with the 1st beer sommelier world champion Karl Schiffner, they were able to enjoy a tasting session, focussed on the diversity of Italian beers.

Countless customers and visitors also took part in the daily prize draws at the SCHÄFER stand and the lucky winners received a KEG of their choice, individually decorated in their own national colours.

The day before the fair began, a sales meeting was held for the sales and service team. Staff from 17 representations worldwide travelled to Nuremberg to prepare for the fair together, strengthen the company's trade fair appearance and consequently be able to offer international visitors the best possible advice and information.

In addition, as one of the sponsors, SCHÄFER's representative took part in the "EXPORT FORUM German Beer", which was organised in the run-up to the fair. This provided a platform for industry experts, export specialists and commercial agents from foreign and

overseas markets to exchange information, ideas and experiences.

"We can look back on a successful fair, having made lots of new contacts. The beverages industry consistently comes up with a great variety of innovations to discover and keep a watchful eye on", says Guido Klinkhammer, Sales Director at Container Systems.

"The Brau gives new ideas the space to develop. That doesn't only apply to the industry's megatrends but also to the lesser known aspects that often have great innovative potential," he continues.

Next year will once again see SCHÄFER at the drinktec, the world's leading trade fair for the beverage and liquid food industry that takes place every four years in Munich in the month of September.



www.schaefer-container-systems.com

Right from the barrel onto the table

In Israel, on the slopes of Galilee, where flowing rivers meander through a lush, green wilderness and the sun provides consistent warmth, there's one name that has stood for top-class, premium wines since the year 2000: Galil.



■ The Galil Mountain Winery, a joint venture between the Golan Heights Winery and the Yiron Kibbutz, presents the diversity and flavours of Israel in its selection of around 15 exquisite wine types.

The winery sells its products all over the world and is currently opening up new distribution channels on the Israeli market. Besides bottling wines in the classical manner, since 2016 they have also been using reusable KEGs from SCHÄFER Container Systems. In the stand-alone freshKEG dispensing system, the special aromas of these premium wines are particularly well protected. They can also be stored here for as long as several months and, even after being opened, can be enjoyed for many more weeks, without any loss in quality. Nitrogen not only ensures the wine is safely filled and dispensed, the gas also prevents the wine from carbonating, while protecting it from the effects of oxygen. But the dispensing system not only

offers quality benefits, it also enables the Galil Winery to achieve the optimal strategic presentation for its brand. This is because, just like a high-quality bottle, the freshKEG system can be presented to the end consumer directly, in keeping with the latest trend for dispensing wine straight from the barrel. In wine bars or restaurants, for instance, Galil's dispensing systems are placed in wooden sleeves directly on the bar and, similar to the well-known procedure with draught beers, guests can see the fresh wine being poured into glasses or carafes straight from the KEG. A quality characteristic and premium seal for the guests, who then associate the wine with their own exclusive dispensing experience. And finally, the use of reusable KEGs reflects a change towards an ecological mindset. The stainless steel systems are genuine reusable heroes. In their lifetime they can go through several hundred filling cycles without producing any waste.



The Galil Mountain Winery currently has several hundred of these self-sufficient dispensing systems in circulation, mainly in restaurants, premium food shops, cafés, bars and brasseries. And what's more, the system goes down really well: the winery has recorded a constant rise in demand.



www.schaefer-container-systems.com

SCHÄFER 
CONTAINER SYSTEMS

■ Reusable container systems
for the beverage industry

SCHÄFER WERKE GMBH
Pffannenbergstraße 1
D-57290 Neunkirchen
Tel. +49 (0) 2735/787-565
Fax +49 (0) 2735/787-493
info@schaefer-container-systems.de
www.schaefer-container-systems.com

It's not just a question of inner values...

SCHÄFER IBCs (Intermediate Bulk Container) can be used for many different applications.

Together with Jacobi Carbons, headquartered in Sweden, stainless steel silo containers were manufactured, which can be cleaned internally using active carbon, air and gasses.

Jacobi Carbons is part of the OSAKA GAS Co., Ltd and with 1900 employees worldwide is the global leader in the production of activated carbons from coconut shells, as well as being a supplier of ion exchange resins and reactivation services. They have the broadest line of activated carbons in the industry and supply over 100,000 tons of activated carbons worldwide every year. Hundreds of standard products in granular, powdered and extruded forms are produced from a wide range of different raw materials, including coal, wood and coconut shells, as well as spherical carbon particles and shaped activated carbon.

There are more than 1000 known applications for activated carbon, covering dozens of end consumer markets. Besides

the markets for water processing, the automotive industry, the gold and tobacco, food and chemicals industries, SCHÄFER supplies IBCs to Jacobi for the treatment of air and exhaust gas. The challenge here is treating the exhaust and process gasses so that both compliance with statutory regulations and/or product purity can be achieved. In the SCHÄFER silo containers, which are produced in special sizes with volumes of 1.15 m³ or 2.2 m³, Jacobi installs a mobile filter unit specially for treating various air and gas applications. This filter unit (EcoFlow™) is supplied as a combined transport and adsorption unit and filled with selected adsorbents to achieve cost-efficient purification.



The latest project proves the efficacy of the combined filter and transport unit.

In 2015 during construction of a new college building on the site of a former production plant for lamps in France, mercury contamination was discovered in the ground. At the time, the clean-up was planned to take until the end of December 2016 and consisted of the mechanical excavation and removal of earth found to be contaminated with mercury.

By means of soil-vapour extraction, the ground was aerated and the pollutants cleaned out using activated carbon filters. This method is known as "in situ regeneration", which means preparation and execution of the process is carried out on site.

If the excavated, mercury-contaminated earth had had to have been transported to disposal sites specialised in the treatment and storage of such classified waste, this would have incurred additional costs not covered in the original budget, which would then have caused the cancellation of the project.

Jacobi chose SCHÄFER stainless steel containers, because the SCHÄFER portfolio inclu-

des customized connections, special seals, various technical accessories and design features, such as hopper slope angles or filter attachments in the flange. Depending on the customers' requirements and applications, several stainless steel containers with filter units can be operated as modular units in parallel or in series. This means that for all markets and applications in which activated carbon is used, Jacobi is able to implement solutions extremely quickly.

The reliable and trusting cooperation is a great benefit for both companies and the basis for a long and successful business relationship. We look forward to working together on many more interesting projects!



www.schaefer-container-systems.com



- Standard and special containers in stainless steel
- Hazardous goods containers
- Ion exchangers

SCHÄFER WERKE GMBH
Pflanzenbergstraße 1
D-57290 Neunkirchen
Tel. +49 (0) 2735/787-578
Fax +49 (0) 2735/787-580
ibc@schaefer-container-systems.de
www.schaefer-container-systems.com

Production location Czech Republic:
SCHÄFER-SUDEX s.r.o.
Podolí 5
CZ-58401 Ledec nad Sázavou
Tel. +420/569 711-291
Fax +420/569 711-292
info@schaefer-container-systems.cz
www.schaefer-container-systems.com

SCHÄFER SUDEX s.r.o. receives ASME approval for the "Manufacture of Pressure Vessels"

The ASME (American Society of Mechanical Engineers) is an engineering association, which sees one of its main activities in the development of technical guidelines and standards, which are then laid down in various codes.

The „ASME Boiler and Pressure Vessel Code (BPVC)“ is currently the world's leading set of regulations for the design, construction, testing and use of pressure vessels and pressurized components. In addition, there are regulations governing the raw materials that can be used, for welding and for non-destructive testing. SCHÄFER SUDEX s.r.o. has built up a management system to deal with all the



necessary requirements and included a written description of the system in an ASME Quality Control Manual.

The actual pressure test for a pressure vessel was successfully carried out on a 1000-litre SLC (aseptic), a further step towards attaining ASME approval.

At the end of the two-day audit, ASME approval was finally recommended by the auditor. Now that the ASME certificate has been received, this approval is now official.

This means that as of now, SCHÄFER SUDEX s.r.o. is allowed to manufacture pressure vessels in accordance with ASME guidelines and supply them to the USA.



More colour for the office

The re-launched and improved SCHÄFER Interior Systems product portfolio creates transparency and flexibility for customers.

■ A joint project team from SCHÄFER Interior Systems and SCHÄFER SHOP has completely revised the new cabinet series, aiming for simplification and standardization. The objective was to achieve additional customer benefit, to work intensively on carving out product advantages, to achieve easier operation maintain consistently high quality, while reducing costs. The results contained in the SCHÄFER SHOP team of experts' "Standardisation of the Material Cabinets range" are really quite impressive

and fulfil the office requirements of today and tomorrow.

Thanks to their coordinated dimensions, the shelf units, hinged doors, shutters and sliding door cabinets in the steel furniture ranges **MS iconomy** and **MS icolour** can be ideally combined. This opens up a vast number of possible combinations for optimizing room design and achieving efficient storage organisation. Manufactured from high quality thin sheet and fully welded, the solid, high-stability workmanship is

what makes these cabinets outstanding. All our steel furniture is available with a robust powder-coating and with a variable locking exchangeable cylinder lock.

The new trend: colourful offices

Steel cabinets have long been part of modern offices. They are robust, make it easier to keep things tidy and are extremely long-lasting and hard wearing. Besides their first-class functionality, they also play an interior design role.

Dimensions

- Double door cabinet, steel shelves
 - Depth: 400 mm in all models
 - Height, 3 variations: 865 mm, 1,215 mm, 1,935 mm
 - Width, 3 variations: 800 mm, 950 mm, 1,200 mm
- Shutter cabinet, sliding door cabinet
 - Depth: 400 mm in all models
 - Height, 3 variations: 865 mm, 1,215 mm, 1,935 mm
 - Width, 1,200 mm

Product benefits

- Extremely strong body in high-quality thin sheet
- Robust powder coating
- Fully welded body
- Reinforced doors with internal hinges
- Locking rod with rotary handle and exchangeable cylinder lock
- Roller bearing mounted, smooth running sliding doors with metal bow handle and exchangeable cylinder lock
- Adjustable shelf in 25 mm pitch pattern
- Shelf load bearing capacity: 50 kg
- 10-year guarantee



That's why all the steel furniture in the **MS iconomy** und **MS icolour** ranges are available in RAL 9003 white, RAL 7024 graphite, RAL 6018 green, RAL 3020 red and RAL 2004 orange.

"We have succeeded in combining maximum standardisation with maximum flexibility", says Axel ter Jung, head of SCHÄFER SHOP's Product management/Purchasing division. "With commitment and good ideas, the **MS iconomy** and **MS icolour** projects have taken the step up to series production.

After putting our staff through intensive training, we're looking forward to providing competent, well-structured customer consulting, with individually tailored recommendations," continues ter Jung.

Are you interested in buying **MS iconomy** and **MS icolour** in your company colours? Then have a look around at www.schaefer-shop.de


www.schaefer-werke.de
www.schaefer-shop.de

SCHÄFER 
INTERIOR SYSTEMS

- Furniture systems for office and administration
- Equipment for workshop and factory

Tel. +49 (0) 2741/283-770
 Fax +49 (0) 2741/283-798
info@schaefer-werke.de
www.schaefer-werke.de

SCHÄFER 
INDUSTRIAL SOLUTIONS

- Standard and made-to-measure housing solutions
- Complex metal assemblies
- Machine cladding
- Punched and bent parts

Tel. +49 (0) 2741/283-780
 Fax +49 (0) 2741/283-798
info@schaefer-industriehaeuse.de
www.schaefer-industriehaeuse.de

SCHÄFER Ausstattungs-Systeme GmbH
 Pfannenbergstraße 1 · D-57290 Neunkirchen

Sales and production:
 Industriestraße 41 · D-57518 Betzdorf

A further step towards the future

■ As is the case every year, the management and the industrial and commercial training instructors were able to welcome the new trainees at the company head office in Neunkirchen on 1st August 2016. 7 commercial and 16 industrial trainees plus one dual track student have now embarked upon a well-grounded, practice-oriented vocational training course at SCHÄFER – with the prospect of achieving above-average exam results. These young people will be trained in various professions, such as industrial management assistant, office management assistant, electronics technicians, industrial technician, engineering technician, technician for metals

technology, cutting and forming technician and tool maker and will be among the total of 50 SCHÄFER WERKE apprentice and trainees (17 commercial, 32 industrial, 1 dual-track). Next year, SCHÄFER's training programme will also include an IT specialist for applications development and a dual-track course in business management. All trainees and apprentices will receive extensive personal supervision from their instructors and will take part in internal practical training, as well as various courses and seminars. This approach enables SCHÄFER, together with the trainees, to lay a solid foundation for the youngsters' future careers.



Managing Partner Theo Schäfer, the management of SCHÄFER WERKE and EMW, as well as the human resources management and training supervisors together with the new trainees.

Two bikes each...

■ As cycling actively contributes to health improvement, SCHÄFER has given its staff the opportunity to lease up to two bicycles each, quite cheaply, as part of the company's health management policy. Company cars with the 1 % tax rule are part of business normality in many German companies today, but much of what applies to company cars applies to company bicycles even more, because every employee can benefit and ride their dream bike.



Benefits

- Bikes are leased through your employer
- Big savings compared to buying in cash
- The 1 % rule applies / easy payment
- 36 month lease term with no obligation to buy
- Unlimited private use
- No personal contribution / no current value deduction
- Comprehensive insurance cover with maintenance and wearing parts repair package
- Free choice of bike type and dealer

3 quick and easy steps to your dream bike

1. Select the bike you would like
2. Inform your employer and fill in the contract
3. Pick up your bike!

If you have any questions, contact the HR department!

SCHÄFER's runners do the double!

Team Steel-Runners took part in the 13th Siegerland AOK and the Westerwald company fun runs.



Fit and motivated: the team from SCHÄFER WERKE / EMW and SCHÄFER Interior Systems

■ This year, too, 44 employees from SCHÄFER WERKE and EMW participated in the 13th Siegerland AOK company fun run, under the team name "Steel Runners". Doing the fun run has meanwhile become a kind of tradition for many big and smaller companies in the region and once again it was all about team spirit and enjoying the sport. Just in time for the start, the typical Siegerland rain gave way to a little sunshine and the 9,000 runners set off on the 5.5 km course. As in previous years, this went from the Bismarckplatz in Weidenau to Siegen, through the city centre and back to the finish at Bismarckplatz again. Additional motivation was provided by a number of bands and countless spectators along the way. This year, Technical Manager Alexander Deutz was our fastest runner in a time of 22 mins. 50. There was also great excitement and enthusiasm at the Westerwald company fun run in September. The 5.5 km circular course through Betzdorf town centre was successfully completed by 17 employees from SCHÄFER Interior Systems. Here, too, the focus wasn't on winning, but on having as much fun as possible and we heard from many participants that they're already looking forward to competing in next year's event.

Our locations



Head office and production plant in Neunkirchen (D)



Plant in Betzdorf (D)



Plant in Ledeč nad Sázavou (CZ)

SCHÄFER WERKE

SCHÄFER WERKE is an owner-led group of companies based in Neunkirchen/Siegerland and consists of five business divisions, SCHÄFER Container Systems, SCHÄFER Perforated Metal, SCHÄFER Expanded Metal, SCHÄFER Interior Systems and the EMW Steel Service Centre. The work of all these divisions is based on high-quality fine steel sheet. The processing of this material is one of the core competencies of this enterprise.

EMW Steel Service Centre

As one of the largest independent Steel Service Centres, EMW supplies coils, slit-strip, cut-to-size blanks and circular blanks to the manufacturing industry. The company, which celebrated its 60th anniversary in 2012, combines decades of experience and expertise in steel services with the very latest in logistics. In over 32,000 m² of storage space, EMW has around 100,000 tons of thin steel sheet in almost all current market grades permanently in stock.



SCHÄFER WERKE GMBH
Pfannenbergstraße 1 · D-57290 Neunkirchen
Phone +49 (0) 2735/787-01 · Fax +49 (0) 2735/787-249
info@schaefer-werke.de · www.schaefer-werke.de

